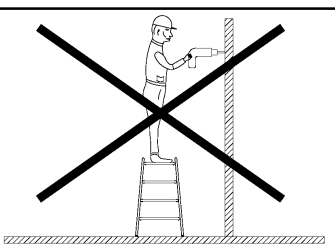
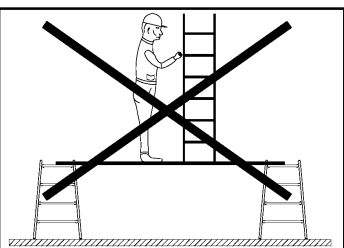
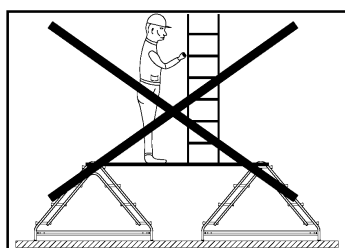
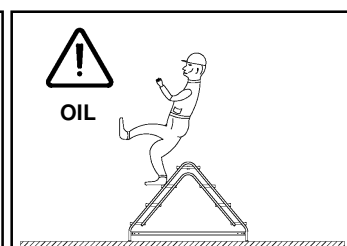
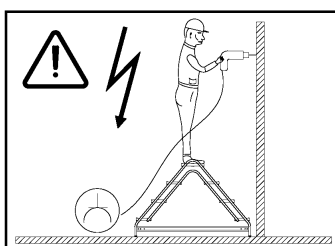
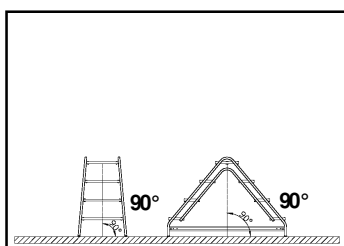
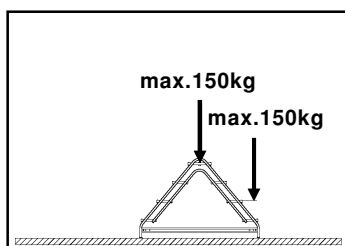
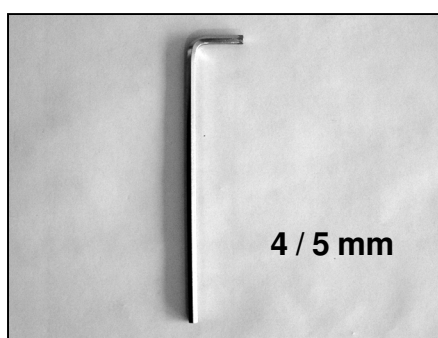
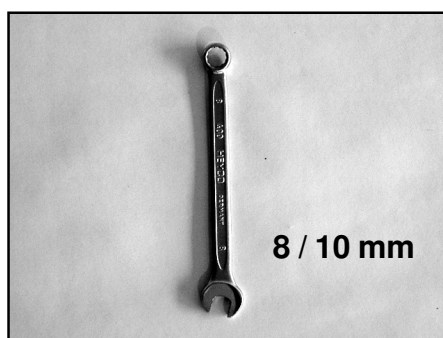
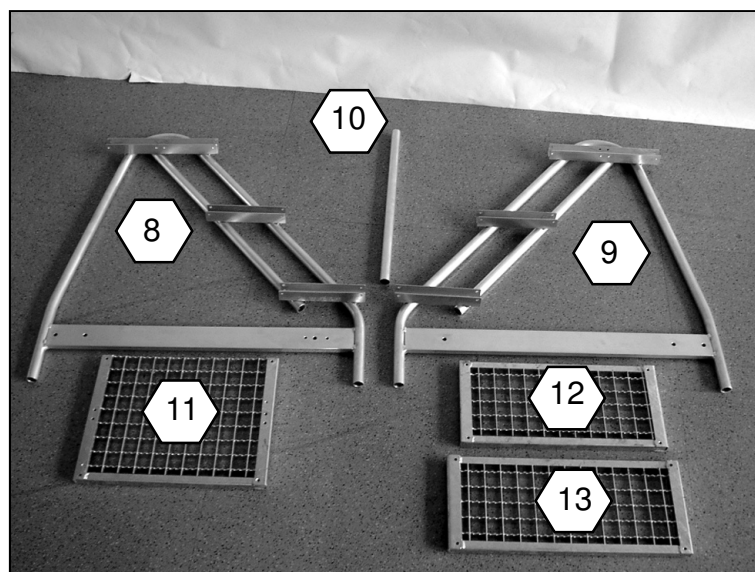
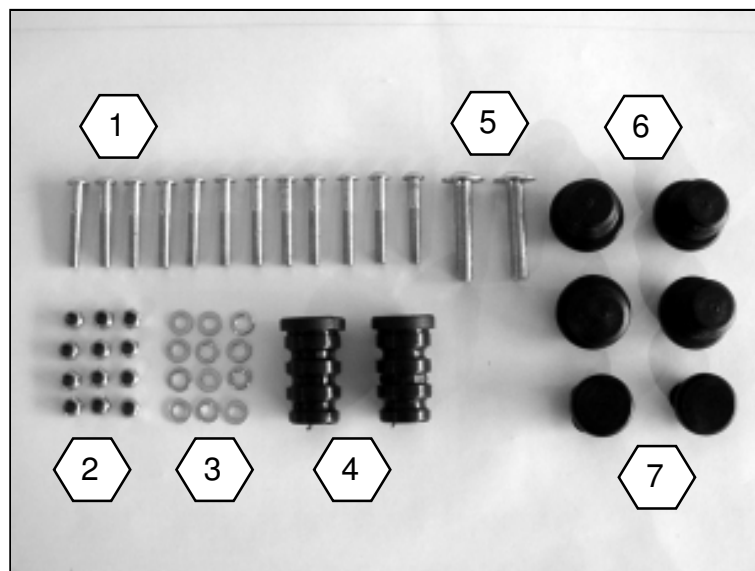


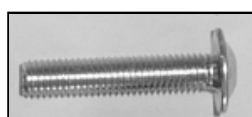
Arbeitspodest aus Aluminium



Best-Nr.: 50050 - 50064		
Pos.	Bezeichnung	Maße
1	Flachkopfschraube	M5 x 35
2	Sicherungsmutter	M5
3	U-Scheibe	5,3 mm
4	Expanderstopfen	25 mm
5	Flachkopfschraube	M8 x 40
6	Kunststofffüße	25 mm
7	Endkappe	25 mm
8	Seitenteil	
9	Seitenteil	
10	Querstrebe	
11	Plattform	300 x 400
12	Stufe 1	200 x 440
13	Stufe 2	200 x 482

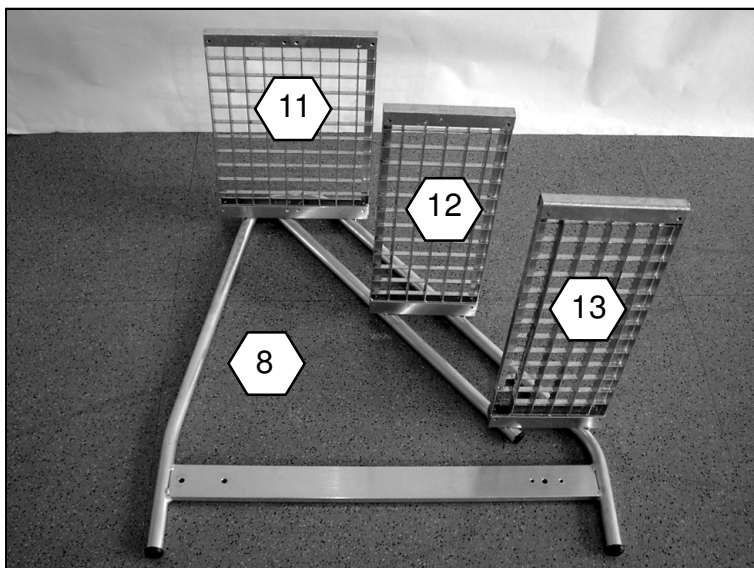
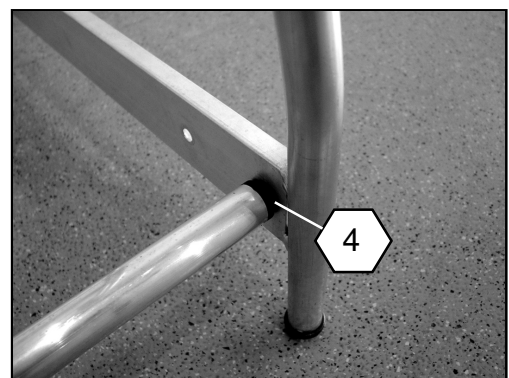
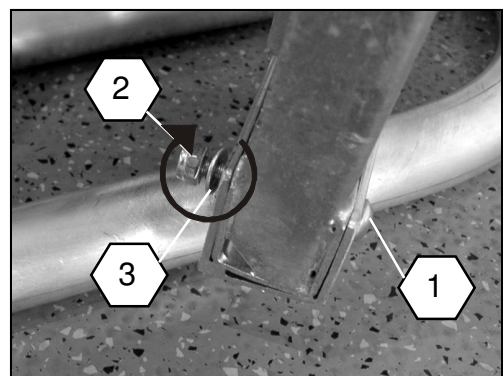
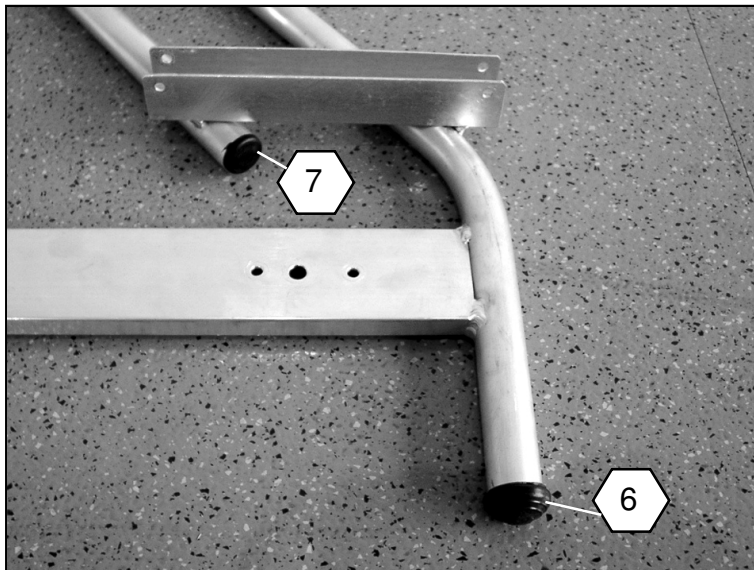
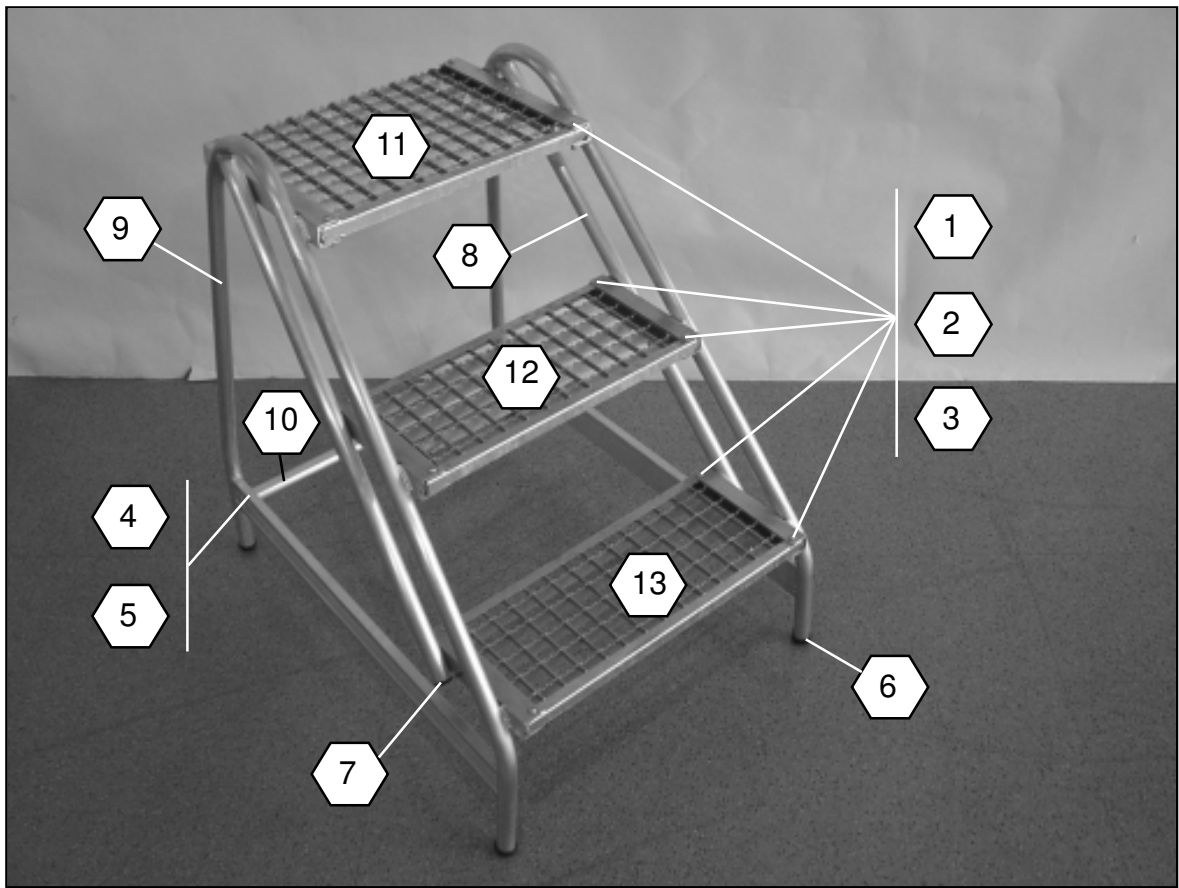


2

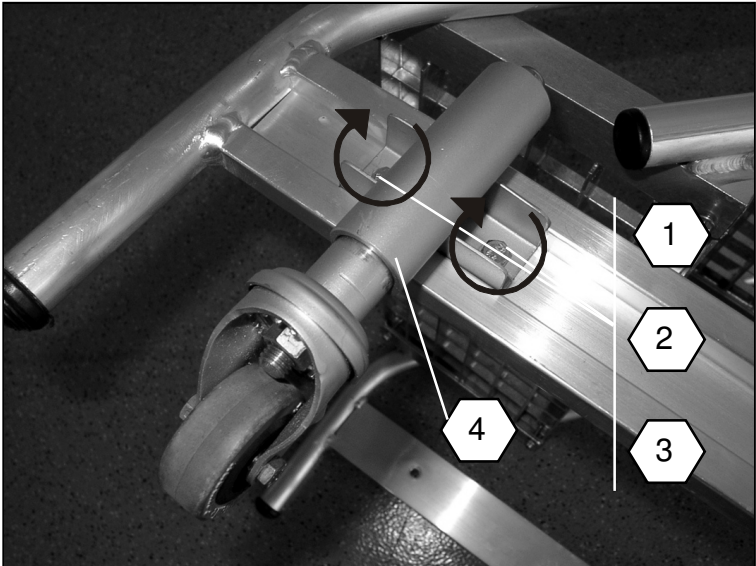
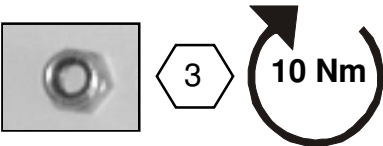
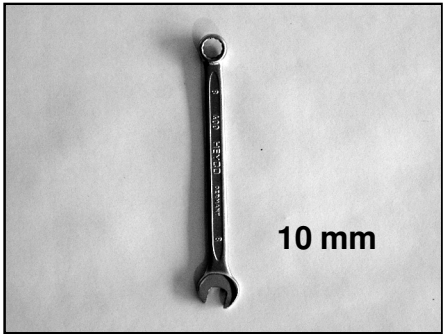
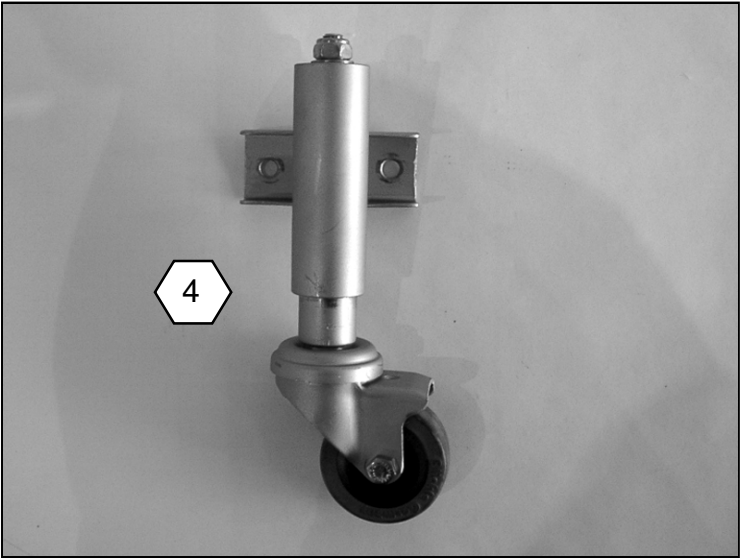
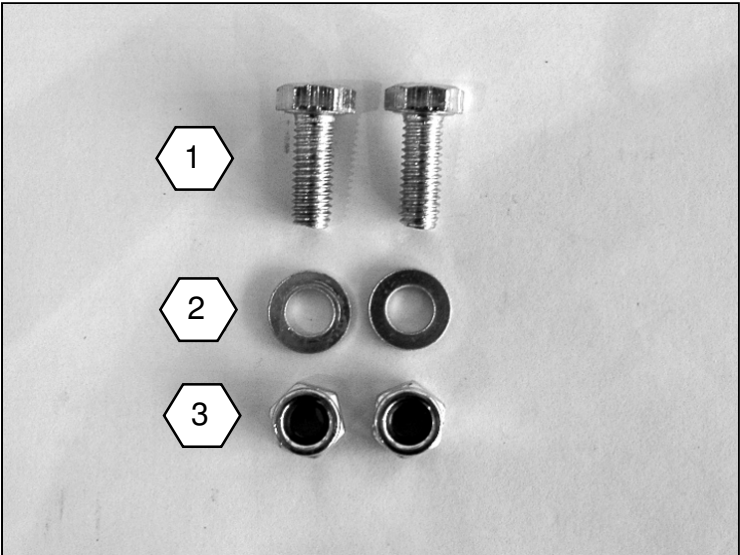


5





Best-Nr.: 50068-50069		
Pos.	Bezeichnung	Maße
1	Sechskantschraube	M6 x 20
2	U-Scheibe	6,3 mm
3	Sicherungsmutter	M6
4	Fahrwerk	



Vor jeder Benutzung ist das Arbeitspodest auf ordnungsgemäßen Zustand zu prüfen.
Bei Mängeln darf das Arbeitspodest nicht benutzt werden. Eine Verwendung ist erst nach Abstellung der Mängel erlaubt.

Gewährleistung und Haftung

Umfang, Zeitraum und Form der Gewährleistung sind in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der Günstburger Steigtechnik GmbH fixiert. Für Gewährleistungsansprüche, die sich aus einer mangelhaften Dokumentation ergeben, ist stets die zum Zeitpunkt der Lieferung gültige Aufbau- und Informationsbroschüre maßgebend.

Über die Verkaufs- und Lieferbedingungen hinaus gilt:

Es wird keine Gewähr übernommen für Personen- und Sachschäden, die aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- unsachgemäß durchgeführte Reparaturen,
- Verwendung von anderen als Original- Ersatzteilen,
- Nutzen der Anlage mit defekten Bauteilen,
- nicht ausreichend qualifiziertes oder unzureichendes Montage- und Nutzerpersonal,
- eigenmächtige bauliche Veränderungen,
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höherer Gewalt.

Der Betreiber hat in eigener Verantwortung dafür zu sorgen, daß die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden. Des Weiteren eine bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet ist.

The work platform must be checked each time before use to make sure it is in proper working condition.

The work platform must not be used if it has any defects.

It may only be used again once the defects have been remedied.

The work platform may only be used on a floor/ground surface with adequate load-bearing capacity.

Warranty and Liability The scope, duration and form of the warranty are set out in the Terms and Conditions of Sale and Delivery of Günstburger Steigtechnik GmbH.

For warranty claims arising out of or in connection with inadequate documentation, the valid assembly and information brochure at the time of delivery shall always be applicable.

In addition to the Terms and Conditions of Sale and Delivery, the following shall apply:

No liability shall be accepted for personal injury or damage to property arising from one or more of the following reasons:

- Misuse
- Improper repairs
- Use of spare parts that are not original parts
- Use of the system with defective parts
- Inadequately qualified assembly and user personnel and/or insufficient numbers of such personnel
- Unauthorized structural modifications
- Catastrophes caused by interference from foreign bodies or force majeure.

It is the operator's responsibility to ensure that all valid, applicable laws, safety regulations and regulations relating to the prevention of accidents are complied with.

The operator is also responsible for ensuring that the equipment is used only as intended.

Pred vsako uporabo je treba preveriti ustreznost in primerno stanje delovnega podesta.

V primeru pomanjkljivosti delovnega podesta ne smete uporabljati.

Uporaba je dovoljena šele po odpravi pomanjkljivosti.

Delovni podest se sme uporabljati samo na tleh z zadostno nosilnostjo.

Jamstvo in odgovornost Obseg, trajanje in oblika jamstva so določeni v Pogojih prodaje in dobave podjetja Günstburger Steigtechnik GmbH.

Za jamstvene pravice, ki nastanejo zaradi pomanjkljive dokumentacije, je zmeraj merodajna informativna brošura o montaži, ki je veljavna ob času dobave.

Poleg Pogojev prodaje in dobave velja še sledeče:

Ne prevzemamo odgovornosti za osebo in materialno škodo, ki nastane iz nega ali več od sledečih razlogov:

- nepredvidena uporaba,
- nestrokovno izvedena popravila,
- uporaba neoriginalnih nadomestnih delov,
- uporaba naprave pri okvarjenih sestavnih sklopih,
- nezadostno kvalificirano ali nezadostno osebje za montažo ter uporabo,
- lastnoročne konstrukcijske spremembe,
- primeri elementarnih nesreč zaradi vpliva tujkov in višje sile.

Upravitelj mora lastnoročno poskrbeti za to, da se upoštevajo veljavni zakoni, varnostna določila in predpisi za preprečevanje nesreč.

Zagotovljena mora biti predvidena uporaba.

Avant chaque emploi, il faut vérifier si la plate-forme de travail est en parfait état.

En cas de vices, il ne faut pas utiliser la plate-forme de travail.

Son emploi ne sera autorisé que lorsque les vices auront été supprimés.

La plate-forme de travail ne doit être utilisée que sur un sol suffisamment résistant.

Garantie et responsabilité L'ampleur, la durée et la forme de la garantie sont fixées dans les conditions de vente et de livraison de la société Günstburger Steigtechnik.

Pour les revendications en garantie résultant d'une documentation insuffisante, la brochure consignant le montage et les informations en vigueur à la date de livraison sera toujours déterminante.

Au-delà de ces conditions de vente et de livraison, les conditions suivantes sont applicables :

Aucune garantie ne sera assumée pour des dommages corporels et matériels résultant de l'une ou de plusieurs des causes suivantes :

- emploi non conforme,
- réparations exécutées incorrectement,
- emploi d'autres pièces de rechange que les pièces originales,
- utilisation de l'installation avec des éléments défectueux,
- du personnel de montage et utilisateur insuffisamment qualifié ou du personnel en nombre insuffisant,
- des modifications de construction en responsabilité propre,
- en cas de catastrophes dues à l'impact de corps étrangers et en cas de force majeure.

L'exploitant doit s'assurer en responsabilité propre que les lois en vigueur, les prescriptions de sécurité et les directives relatives à la prévention des accidents soient respectées.

Par ailleurs un emploi conforme à la destination de l'installation doit être garanti.

Verificare prima di ogni utilizzo le condizioni regolari dello sgabello.

In caso di difetti non utilizzare lo sgabello. Il suo riutilizzo sarà consentito solamente ad avvenuta eliminazione di detti difetti.

Lo sgabello può essere utilizzato solamente su di un pavimento di portata sufficiente.

La garanzia e la responsabilità L'entità, il periodo e la forma della garanzia sono fissati nelle Condizioni di vendita e di fornitura della Günstburger Steigtechnik GmbH.

Per eventuali richieste di garanzia dovute ad una documentazione incompleta, è sempre determinante il prospetto informativo e di montaggio valido al momento della fornitura.

Oltre alle Condizioni di vendita e di fornitura, vale quanto segue:

La Günstburger Steigtechnik GmbH non si assumerà alcuna responsabilità per danni a persone e a cose dovute ai seguenti motivi:

- utilizzo non conforme,
- riparazioni effettuate in maniera non appropriata,
- utilizzo di ricambi che non siano quelli originali,
- utilizzo dell'impianto con componenti difettosi,
- personale addetto al montaggio o dell'utilizzatore non sufficientemente qualificato o inadeguato,
- modifiche costruttive effettuate arbitrariamente,
- catastrofi dovute all'azione di corpi estranei o a cause di forza maggiore.

L'utilizzatore dovrà provvedere sotto la propria responsabilità al rispetto delle leggi, delle norme di sicurezza e delle norme antinfortunistiche vigenti.

In questo modo sarà garantito un utilizzo conforme.

Vóór ieder gebruik moet de correcte toestand van het werkplatform worden gecontroleerd.

Bij gebreken mag het werkplatform niet worden gebruikt.

Het gebruik is pas na het verhelpen van de gebreken toegestaan.

Het werkplatform mag uitsluitend worden gebruikt op een ondergrond met voldoende draagvermogen.

Garantie en aansprakelijkheid De omvang, periode en vorm van de garantie zijn vastgelegd in de verkoop- en leveringsvoorwaarden van Günstburger Steigtechnik GmbH.

Voor garantieclaims, die voortkomen uit een gebrekkige documentatie, is steeds de geldende montage- en informatiebrochure op het tijdstip van de levering bepalend.

Naast de verkoop- en leveringsvoorwaarden geldt:

Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor lichamelijk letsel en materiële schade, indien deze ontstaan zijn door één of meerdere van de volgende oorzaken:

- oneigenlijk gebruik,
- verkeerd uitgevoerde reparaties,
- gebruik van andere dan originele reserveonderdelen,
- gebruik van het product met defecte componenten,
- niet voldoende gekwalificeerd of ontoereikend montage- en gebruikerspersoneel,
- eigenmachtige constructieve veranderingen,
- rampen door externe invloeden en overmacht.

De exploitant moet er op eigen verantwoordelijkheid voor zorgen, dat de geldende wetten, veiligheidsbepalingen en voorschriften voor de preventie van ongevallen worden nageleefd.

Voor het overige moet er voor worden gezorgd, dat een doelmatig gebruik gewaarborgd is.

Minden használat előtt ellenőrizze a munkakörülmény előírás szerű állapotát.

Hiányosságok fennállása esetén a munkakörülmény -et nem szabad használni.

A használat csak a hiányosságok megszüntetése után van megengedve.

A munkakörülmény -et csak megfelelő teherbírási utasítás szabad használni.

Szavatosság és felelősség. A szavatosság terjedelme, a szavatossági idő és a szavatossági igények kielégítésének módja a Günstburger Steigtechnik GmbH Eladási és szállítási feltételeiben van lefektetve.

Azokkal a szavatossági igényekkel kapcsolatban, amelyek a dokumentáció hiányos voltára hivatkozva kerülnek benyújtásra, a szállítási időpontban érvényes felállítási és információk broszúra a mérvadó.

Az eladási és szállítási feltételeken felül a következő korlátozások érvényesek:

Azokért a személyi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek az alábbi okok egyikeként vagy az alábbi okok közül többnek a következményei, semmiféle felelősséget nem vállalunk:

- nem rendeltetésszerű használat,
- szakszerűtlenül végrehajtott javítások,
- az eredetiektől eltérő pótalkatrészek alkalmazása,
- a berendezés használatra hibás komponensekkel,
- nem kielégítő kiképzéssel rendelkező vagy nem elegendő szerelő és felhasználati személyzet,
- önhatalmú szerkezeti módosítások,
- katasztrófák idegen testek behatása révén vagy vis major.

Az üzemeltetőnek a saját felelősségi körében gondoskodnia kell arról, hogy valamennyi érvényes törvény, biztonsági előírás és balesetvédelmi előírás betartásra kerüljön.

Ezen felül gondoskodnia kell a rendeltetésszerű használatról is.

Inför varje användning måste man kontrollera att arbetsbsock befinner sig i fullgott skick.

Om brister föreligger får arbetsbsock inte användas.

Användning är inte tillåten förrän bristerna har åtgärdats.

Arbetsbsock får endast användas på mark som uppvisar tillräcklig bärförmåga.

Garanti och ansvar Garantins omfattning, giltighetstid och utformning definieras i försäljnings- och leveringsvilkoren från Günstburger Steigtechnik GmbH.

Vid anspråk på garantin som kan härledas till en bristfällig dokumentation är alltid monterings- och informationsbroschyrerna som gällde vid leveranstidpunkten av avgörande betydelse.

Utöver försäljnings- och leveringsvilkoren gäller följande:

Ingen garanti ges för personskador och materiella skador som har uppstått på grund av en eller flera av följande orsaker:

- ej ändamålsenlig användning
- reparationer som genomförts på ej fackmässigt vis
- användning av icke-originalreservdelar
- användning av anläggningen trots defekta komponenter
- ej tillräckligt kvalificerade eller otillräckligt antal montörer och användare
- egenmäktiga konstruktiva ändringar
- katastrofall pga påverkan från främmande föremål eller högre makt

Ägaren är ansvarig för att gällande lagstiftning, säkerhetsbestämmelser och arbetsarskyddsföreskrifter beaktas och följs.

Dessutom ska ändamålsenlig användning säkerställas.

Her kullanymdan önce platformlu merdivenin nizamay ugun olup olmadıyına dair durum kontrol edilir.

Eksiklik bulunması halinde platformlu merdivenin kullanyılmaz.

Eksiklikler giderildikten sonra yeniden platformlu merdivenin kullanyıma izin verilir.

platformlu merdivenin sadece taban kapasitesi ugun olan zeminlerde kullanyılabilir.

Garanti ve Sorumluluk Kapsam, garantinin süresi ve bekl Günstburger Steigtechnik GmbH firmasının satp ve sevkıyat kullanyında sabitlemibtir.

Hatalı dokumentasyon nedeniyle ortaya çıkan garanti talepleri için sevkıyat sırasında geçerli olan montaj ve bilgi broşürleri geçerli olmaktadır.

Satp ve sevkıyat kullanyının dıyında geçerli olan kullany:

Apaıydaki sebep veya sebeplerden dolayı kılise ve maddi zararlar için sorumluluk kabul edilmez:

- nizamay ugun olmayan kullany
- nizamay ugun olarak gercekletilirmeyen onarımlar
- Orijinalleri yerine başka yedek parçaların kullanyılması
- Bozuk parçalar ile tesisatın kullanyılması
- Yetersiz uzmanlarmıp veya yetersiz montaj ve kullanyıcı personel
- Tarafnyızdan yapısal debililikler yapılmıy
- Yabancı cisim ve dođal etki nedeniyle felaketler hali

Yıpletici firmapahys kendi mesuliyetinde tüm geçerli kanunlara, güvenlik kullanyına ve kazaya karpı koruyucu önlemlere umyak zorundadır.

Bunun haricinde nizamay ugun kullanyın sağlanması.

För hver bruk må du kontrollere at arbeidsplattformen befinner seg i forskriftsmessig stand.

Ved mangler må arbeidsplattformen ikke benyttes.

Bruk er først tillatt etter at mangelen er rettet.

Arbeidsplattformen må bare benyttes på underlag med tilstrekkelig bæreevne.

Garanti og ansvar Omfang, tidsrom og garantiens form er fastlagt i salgs- og leveringsvilkårene fra Günstburger Steigtechnik GmbH.

For garantikrav som gir seg ut fra mangelfull dokumentasjon er alltid den monterings- og informasjonsbrosjyren bestemmende som gjaldt på tidspunktet for leveringen.

Utover salgs- og leveringsvilkårene gjelder:

Vi iverter intet ansvar for skader på personer og gjenstander som er oppstått som følge av en eller flere av nedenstående grunner:

- ikke formålsbestemt bruk,
- ikke fagmessig utførte reparasjoner,
- bruk av andre deler enn originale reservedeler,
- bruk av anlegget med defekte komponenter,
- ikke tilstrekkelig kvalifisert eller utilstrekkelig monterings- og brukerpersonele,
- egenmektig utførte konstruksjonsmessige endringer,
- katastrofetilfeller som følge av innvirkninger utfra eller av force majeure.

Operatøren må på eget ansvar sørge for at gjeldende lovbestemmelser, sikkerhetsbestemmelser og forskrifter for forebygging av ulykker overholdes.

Ennvidere at formålsbestemt bruk til enhver tid er garantert.

使用前检查 工作平台 是否一切正常。

发现 工作平台 有缺陷时便不允许使用它。

只有在弥补缺陷后才能使用。

只允许将 工作平台 置于承载力足够的地面上。

保证和责任 保证的范围、期限和形式等事宜均在Günstburger Steigtechnik GmbH公司的销售和供货条件中做出了规定。

对于因文档资料中有漏洞而产生的保证要求，始终以供货时有效的安装和信息手册为准。

除了销售和供货条件外，以下条款适用于此：

对因以下一种或多种原因引起的人员和财产损失概不提供担保：

- 违规使用，
- 维修不当，
- 使用非原装备件，
- 使用装配有损坏了的部件的装置，
- 装配和使用人员不合格或数量不足，
- 擅自更改构造，
- 因外力影响或不可抗力导致引发灾难性事件。

业主应自行负责地保证遵守有效的法律、安全规定及事故预防措施。

并保证能够按照规定使用产品。

Před ka-dým pou-itím se musí zkontrolovat, zda je pracovní plošina v oádném stavu.

V poápadí zjištění závad se pracovní plošina nesmí pou-ívat. Další pou-iti je poápuštné teprve po odstranění závad. Pracovní plošina se smí pou-ívat jen na plochách s dostatečnou nosností.

Rozsah záruk a ručení Záruční doba a forma jsou stanoveny v prodejních a dodacích podmínkách společnosti Günstburger Steigtechnik GmbH.

Pro záruční nároky uplatňované na základě chybné dokumentace jsou v-dy rozhodující návod a informační Günstburger Steigtechnik GmbH.

Nad rámec prodejních a dodacích podmínek platí:

Záruka je vyloučena v poápadí hmotné škody a škody na zdraví vzniklé z jednoho nebo více následní uvedených důvodů:

- pou-iti v rozporu s uvedeným úelem,
- neodborní provedené opravy,
- pou-iti jiných ne- originálních náhradních dílů,
- pou-iti zařízení s defektními konstrukčními díly,
- nedostateční kvalifikování nebo nevyhovující montá-ní pracovníci a u-ivatelé,
- svévolné konstrukční změny,
- katastrofy v důsledku úěinku cizího tělesa nebo v důsledku vyšší moci.

Provozovatel musí ve vlastní zodpovědnosti zajistit dodr-ování platných zákonů, bezpečnostních poedpisů a poedpisů o úrazové prevenci.

Dále musí zajistit pou-iti v souladu s poedepsaným úelem.

[illegible]